

Mesaje cheie

- **De la începutul lunii mai 2022, mai multe țări din Regiunea Europeană au raportat cazuri confirmate sau probabile de variola maimuței (monkeypox)**
- **Acesta este un eveniment neobișnuit. În afară de unul, toate celelalte cazuri raportate recent nu au călătorit într-o zonă endemică.** Pentru aceste cazuri, investigații suplimentare sunt în curs de desfășurare în vederea identificării sursei probabile, a răspândirii și a limitării extinderii ulterioare.
- **OMS colaborează cu țările afectate, facilitând schimbul de informații și oferind sprijin pentru supravegherea, testarea, prevenirea infecțiilor, managementul clinic, comunicarea riscurilor și implicarea comunității.**
- **Oricine are contact apropiat cu un caz de variola maimuței se poate infecta. Variola maimuței (monkeypox) nu se răspândește cu ușurință între oameni, ci necesită un contact apropiat.** Dintre cazurile raportate recent, majoritatea s-au prezentat la clinicile de sănătate sexuală unde au fost testate negativ pentru infecțiile comune cu transmitere sexuală.
- **Simptomele pot fi ușoare sau severe, iar leziunile pot fi foarte pruriginoase sau dureroase.** Acestea includ erupții cutanate veziculoase pe întreg corpul sau leziuni concentrate pe orice parte a corpului. Majoritatea cazurilor care s-au prezentat recent în clinicile de sănătate sexuală din Europa au prezentat erupții cutanate și leziuni la nivelul organelor genitale și anusului. Erupția cutanată sau leziunile ano-genitale pot fi însoțite de febră, durere în gât, ganglioni limfatici măriți de volum, precum și de leziuni la nivelul gurii și ochilor. **Majoritatea pacienților se recuperează în câteva săptămâni, fără tratament.**
- **Orice persoană care prezintă o erupție cutanată neobișnuită trebuie să se adreseze medicului.**
- **Orice pacient cu suspiciune de variola maimuței (monkeypox) trebuie investigat și izolat în timpul perioadei infecțioase, adică în timpul stadiilor de început și pe perioada manifestării erupțiilor cutanate specifice bolii.**
- **Identificarea timpurie a contactelor, supravegherea și comunicarea riscului** sunt destinate prevenirii apariției altor cazuri și gestionării eficiente a situației epidemiologice actuale.

Întrebări și răspunsuri

1. Ce este variola maimuței (monkeypox)?

Variola maimuței (monkeypox) **este o infecție virală rară**, cu infectare umană accidentală, care apare, de obicei, în principal în regiunile împădurite din Africa Centrală și de Vest în urma contactului cu rezervorul animal. De asemenea, se poate răspândi de la persoană la persoană.

Este cauzată de virusul monkeypox, care aparține familiei ortopoxvirusului.

Există două tipuri de virus monkeypox, clada din Africa de Vest și cea din bazinul Congo (Africa Centrală). Deși clada vest-africană a infecției cu virusul monkeypox duce uneori la boli grave la unele persoane, boala este de obicei auto-limitantă.

În medie, 1% dintre cei infectați cu tipul vest-african și până la 10% dintre cei infectați cu virusul din bazinul Congo au decedat.

2. Care este situația epidemiologică actuală în Regiunea Europeană?

Cel puțin patru țări din Regiunea Europeană au raportat până în prezent cazuri confirmate sau suspecte de **variola maimuței (monkeypox)** – Portugalia, Spania, Suedia și Marea Britanie. Cazuri au fost raportate și în Canada și Statele Unite.

3. Cum a început acest eveniment?

Investigațiile sunt în curs de desfășurare. În țările europene sunt cunoscute cazuri sporadice de variola maimuței (monkeypox) în rândul călătorilor care se întorc din țările unde boala este endemică.

Cu toate acestea, multe dintre cazurile depistate, în prezent, în Europa nu au călătorit într-o zonă endemică. Cele mai multe cazuri au fost depistate **prin intermediul serviciilor de sănătate sexuală**. Investigații suplimentare sunt în curs de desfășurare în vederea identificării sursei probabile de infecție, evenimentelor care ar fi putut contribui la amplificarea transmiterii și a măsurilor necesare pentru limitarea răspândirii ulterioare.

4. Care sunt simptomele?

Simptomele sunt adesea ușoare, deși leziunile pot fi foarte pruriginoase sau dureroase. Acestea includ: erupții cutanate veziculoase sau leziuni pe orice parte a corpului (**inclusiv în jurul organelor genitale și anusului**), febră, durere în gât, ganglioni limfatici măriți de volum și leziuni la nivelul gurii și ochilor.

5. Cum se răspândește?

Variola maimuței (monkeypox) în mod normal, nu se răspândește cu ușurință între persoane, fiind necesar un contact apropiat. Virusul pătrunde în organism prin pielea lezată, tract respirator, ochi, nas sau gură; și prin contact cu fluide corporale infectate.

Principalul mod în care poate fi transmis este prin contact fizic apropiat prelungit cu o persoană diagnosticată cu variola maimuței (monkeypox) sau contact prelungit cu obiecte contaminate ale acesteia. Variola maimuței (monkeypox) nu a fost documentată anterior ca o infecție cu transmitere sexuală, cu toate acestea transmiterea în timpul contactului sexual este în concordanță cu modul în care știm că virusul poate fi transmis de la o persoană la alta.

Focare de variola maimuței (monkeypox), de obicei, au fost raportate în rândul populațiilor care trăiesc în zonele rurale și care vânează, manipulează și consumă carne de vânat. În ultimii ani, au apărut cazuri din ce în ce mai multe în zonele urbane din țările endemice. În ultimii ani, au fost documentate cazuri de import din Africa de Vest în Regatul Unit al Marii Britanii și în alte trei țări pentru care nu a fost determinată sursa de infecție în țara de origine.

Perioada de incubație este de obicei între 6-13 zile de la contact, dar poate varia de la 5 la 21 de zile. Boala este adesea auto-limitantă, cu simptome ce dispar spontan într-un interval de 14-21 de zile de la debut.

6. Am citit că pot lua variola maimuței (monkeypox) prin tuse și strănut. Este adevărat acest lucru?

Transmiterea între oameni se poate realiza și prin picături respiratorii mari. Deoarece picăturile respiratorii mari nu se pot împrăști pe distanțe mari, pentru transmitere este necesar un contact prelungit față în față.

7. Cum poate fi redusă transmiterea virusului?

Este necesară efectuarea igienei mâinilor folosind apă și săpun sau dezinfectant pe bază de alcool. Este important ca orice persoană cu suspiciune de variola maimuței (monkeypox) să fie izolată, iar cei care o îngrijesc să utilizeze măsuri de protecție personală adecvate.

Există un vaccin aprobat pentru prevenirea variolei maimuței (monkeypox), iar vaccinul tradițional împotriva variolei umane oferă, de asemenea, protecție. Cu toate acestea, aceste vaccinuri nu sunt disponibile pe scară largă. De menționat că, la nivel mondial populația cu

vârste sub 40-50 ani, nu mai beneficiază de protecția oferită de programele anterioare de vaccinare împotriva variolei.

În cele mai multe cazuri boala este ușoară și majoritatea oamenilor se recuperează în termen de câteva săptămâni, fără tratament.

8. Cât de gravă este variola maimuței (monkeypox) pentru o persoană infectată?

Tratamentul pentru variola maimuței (monkeypox) este în principal suportiv. Boala are, de obicei, manifestări ușoare și majoritatea celor infectați se recuperează în câteva săptămâni, fără tratament.

Virusul raportat în Regiunea Europeană este varianta vest-africană care este fatală pentru aproximativ una din 100 de persoane infectate.

9. Cine este cel mai expus riscului de a face variola maimuței (monkeypox) ?

Oricine are contact apropiat cu o persoană infectată, este expus riscului de a face variola maimuței. Cu toate acestea, persoanele care locuiesc cu o persoană infectată prezintă un risc mai mare de infecție din cauza contactului apropiat.

Persoanele expuse profesional, precum și persoanele care practică comportamente la risc trebuie să cunoască semnele și simptomele acestei afecțiuni și să ia măsuri suplimentare pentru prevenirea infecției. Printre aceștia se numără: personalul medico-sanitar care poate intra în contact cu pacienți infectați, lucrătorii sexuali și bărbații care întrețin relații sexuale cu bărbați (MSM).

10. Există un vaccin?

Există un vaccin a fost aprobat pentru prevenirea variolei maimuței (monkeypox), iar vaccinul tradițional împotriva variolei umane oferă, de asemenea, protecție. Cu toate acestea, aceste vaccinuri nu sunt disponibile pe scară largă. De menționat că, la nivel mondial populația cu vârste sub 40-50 ani, nu mai beneficiază de protecția oferită de programele anterioare de vaccinare împotriva variolei.

11. Care sunt teoriile principale cu privire la cazurile de variolă a maimuței fără istoric de călătorie într-o zonă endemică?

Identificarea unui caz de variolă a maimuței (monkeypox) fără istoric direct de călătorie într-o zonă endemică este un eveniment neobișnuit, iar investigațiile suplimentare – inclusiv în rândul comunității de homosexuali (MSM) – sunt în curs de desfășurare pentru a determina sursa probabilă de infecție și pentru a limita răspândirea ulterioară.

12. Considerați că bărbații care întrețin relații sexuale cu bărbați ar putea fi responsabili pentru situația epidemiologică actuală?

În prezent, asistăm la o creștere a numărului de cazuri de variolă a maimuței (monkeypox) în anumite comunități. Deși calea exactă de transmitere nu este clară încă, contactul intim, cum ar fi contactul prelungit și, eventual, o serie de activități sexuale, pot fi factori importanți.

Focare de variolă a maimuței (monkeypox) au apărut de obicei la populațiile care trăiesc în zonele rurale și care vânează, manipulează și consumă carne de vânat.

Este posibil ca cei care intră în contact apropiat cu o persoană infectată cu variola maimuței (monkeypox) să se infecteze. Pentru că încă mai sunt multe lucruri pe care nu le înțelegem, este important să luăm în calcul toate căile posibile de transmitere, astfel încât să putem proteja sănătatea populației.

13. Dacă o persoană suspectează că are virusul, ce ar trebui să facă?

Orice persoană care prezintă semne de boală, în timpul călătoriei sau la întoarcerea dintr-o zonă endemică trebuie să se adreseze medicului și să furnizeze, inclusiv informații despre călătoriile recente și istoricul de vaccinare.

Rezidenții și călătorii în țările endemice ar trebui să evite contactul cu animalele bolnave (moarte sau vii) care ar putea fi infectate cu virusul monkeypox (rozătoare, marsupiale, primat) și ar trebui să evite consumul sau manipularea vânatului sălbatic.

14. Ar trebui să fie izolată o persoană cu variola maimuței (monkeypox)?

Un pacient cu variola maimuței (monkeypox) trebuie izolat, evitând contactul apropiat cu alte persoane. De asemenea, trebuie să i se ofere tratament suportiv în funcție de evoluția bolii.

Personalul medico-sanitar care îngrijește pacienții cu variola maimuței (monkeypox), suspecți sau confirmați, trebuie să respecte măsurile de precauție standard și măsurile de precauție

suplimentare, adresate bolilor cu transmitere prin contact sau prin picături. Prin personalul medico-sanitar se înțelege inclusiv personalul care efectuează curățenie și care lucrează în spălătorie, acesta putând fi expus la locul de îngrijire a pacientului sau ca urmare a contactului cu lenjeria de pat, prosoapele sau alte obiecte personale ale pacientului.

Probele prelevate de la persoane cu suspiciune de variolă a maimuței (monkeypox) sau de la animale cu suspiciune de infecție cu virusul monkeypox trebuie să fie manipulate de către personal instruit ce lucrează în laboratoare echipate corespunzător.

15. Este recomandată identificarea și urmărirea continuă a contactilor?

Identificarea timpurie a contactilor și urmărirea acestora, supravegherea și comunicarea riscului sunt esențiale pentru prevenirea apariției altor cazuri și gestionarea eficientă a situației epidemiologice actuale.

16. Care sunt recomandările OMS pentru autoritățile sanitare din Regatul Unit și din alte țări?

Măsurile intensive de sănătate publică ar trebui continuate în Regatul Unit.

Pe lângă identificarea și urmărirea continuă a contactilor și identificarea surselor, ar trebui consolidată căutarea cazurilor și supravegherea bolilor cu erupții cutanate în comunitatea afectată și în general.

Orice pacient cu suspiciune de variolă a maimuței (monkeypox) trebuie investigat și izolat în timpul perioadei infecțioase.

Alte țări ar trebui să fie în alertă pentru semnalele legate de pacienții care prezintă erupții cutanate veziculoase sau pustuloase neobișnuite, adesea asociate cu febră, la nivelul întregii populații.

Orice persoană care prezintă semne de boală, în timpul călătoriei sau la întoarcerea dintr-o zonă endemică trebuie să se adreseze medicului și să furnizeze, inclusiv informații despre călătoriile recente și istoricul de vaccinare.

Rezidenții și călătorii în țările endemice ar trebui să evite contactul cu animalele bolnave (moarte sau vii) care ar putea fi infectate cu virusul monkeypox (rozătoare, marsupiale, primat) și ar trebui să evite consumul sau manipularea vânatului sălbatic. Este necesară efectuarea igienei mâinilor folosind apă și săpun sau dezinfectant pe bază de alcool.

Personalul medico-sanitar care îngrijește pacienți suspecți sau confirmați cu variola maimuței (monkeypox) trebuie să respecte măsurile de precauție standard și specifice pentru bolile cu transmitere prin contact și prin picături. Probele prelevate de la persoane cu suspiciune de variola maimuței (monkeypox) sau de la animale cu suspiciune de infecție cu virusul monkeypox trebuie să fie manipulate de personal instruit care lucrează în laboratoare echipate corespunzător.

17. Ar trebui restricționate călătoriile și comerțul internațional?

Pe baza informațiilor disponibile în acest moment, OMS nu recomandă implementarea niciunei restricții privind călătoriile și comerțul.

18. Această boală afectează doar bărbații care fac sex cu bărbați?

Cazurile inițiale au fost raportate, predominant, **în rândul persoanelor care se identifică ca homosexuali (MSM)**. Acest lucru se poate explica prin festivalurile și evenimentele recente care au reunit această comunitate. În Europa, adunările și festivalurile care reunesc mulți tineri, activi sexual, pot schimba profilul cazurilor. **Este important de reținut că virusul se poate transmite inter-uman, indiferent de naționalitate, sex sau preferințele sexuale.**

Sursă: OMS <https://www.who.int/philippines/news/q-a-detail/monkeypox>